

教宗本篤十六世  
《上主的話 *VERBUM DOMINI*》宗座勸諭  
論天主聖言在教會的生活及使命中  
— 簡介 —

李子忠

《上主的話》宗座勸諭是教宗本篤十六世為回應2008年世界主教會議第十二屆大會而寫的，大會的主題正是「論天主聖言在教會的生活及使命中。」大會的目的之一，是檢討梵二有關天主聖言的訓示——尤其《啟示憲章》（*Dei Verbum*）——的落實情況，並討論如何面對今日的挑戰（3）。

本文件共分為三部分：

- 1) 天主聖言 *Verbum Dei*
- 2) 聖言在教會中 *Verbum in Ecclesia*
- 3) 聖言傳與世界 *Verbum Mundo*

我們將簡介整個文件的內容，特別詳論當中有關信友生活和牧靈方面。

#### 第一部分：天主聖言 *Verbum Dei*

文件一開始強調「聖言降生奧蹟」的意義，引用了若望福音的話「在起初已有聖言，聖言與天主同在，聖言就是天主……聖言成了血肉」（若 1:1,14）。然後討論人如何回應了天主的話，繼而詳述有關「聖經詮釋」的問題。

聖言降生是基督奧蹟的核心，是天主最大的「紆尊降貴」行動（11-12）。「聖言」可有許多含義，但首先是指降生成人的天主聖言。天主在降生成人的聖言——基督身上徹底啟示了自己（12, 14）。

聖言降生表示天主的啟示是在時空中實現的，因此「默感」（*inspiration*）的概念表示啟示包括了「人性」和「神性」的成分：「聖經是用人的言語來表達的天主聖言」。探討「默感」如何運作，有助我們深入領悟聖經各書所包含的「真理」。「默感」和「真理」是關鍵性的概念。（19）。

天主既然向人說話，表示他邀請人與他「對話」（23）。瑪利亞是聆聽天主聖言的最佳模範（27），她更是熟悉聖言的典範：她用天主的聖言講話和思考；天主的話成了她的話，她的話生自天主的話，她深深的被天主的聖言所滲透，以致可成為降生成人的聖言之母（28）。

#### 在教會內詮釋聖經

若沒有一個生活的信仰，或不跟教會在一起，我們無法正確解釋聖經。聖經是天主子民在聖神的默感下，為天主子民而寫的。只有與這天主子民共融一致，我們才能真正以自家人的身分，走進天主願意告訴我們的真理的核心（30）。聖經是教會的書，脫離教會，我們便不能正確明瞭聖經。

至於「釋經方法」方面，梵二《啟示憲章》第 12 條已有明確指引。我們不能

不提所謂「歷史批判法」(historical-critical method)，歷史事實是基督信仰本質上的特徵。救恩歷史不是神話故事，而是史實，因此應以認真的歷史探索方法來研究它。(32)。但這並非唯一的方法，因為若單是分析了經文的源流、界定了其類型、或解釋了它的成文過程，釋經者的任務仍未算完成。只當他們指出天主在這段經文中今日給我們的信息時，他們的任務才算達成(33)。

要體會經文的天主成分，應有三個準則：

1) 解釋聖經經文時，必須注意到「全部聖經的一致性」(今天稱為正典釋經法 canonical exegesis)；2) 必須顧及「整個教會的生活傳授」；3) 最後，還要遵守「信德的類比」(analogy of faith)(34)。只有在遵照歷史批判的方法及神學的方法後，才可談得上一個神學釋經，一個相稱聖經這部書的釋經。

(參看 52. 「務要教導所有信友，體味在整年禮儀中所宣讀的天主聖言的深義，它們說明了我們信仰的基本奧蹟。這亦是正確理解聖經的基礎。」)

今日的危險是對聖經持二元對立態度(dualism)，把聖經中的「人性」和「神性」成分分割或對立，這只會令經文的意義與過去相連，絕對沒有對我們今日的意義。這種「俗化的詮釋」(secularized hermeneutic)會拒絕接受聖經內一切神蹟和天主的成分，質疑基督信仰的基本奧蹟和它們的歷史性，如感恩聖事的建立和基督復活等(35)。

聖經的「一致性」基於一個事實：一切經文都指向天主的聖言——基督(38-39)。這表示舊約對基督徒依然有效，即使它已得到滿全(40)。事實上，新舊兩約間有基本的「連貫性」(continuity)、「中斷性」(discontinuity)，以及「應驗和超越性」(fulfilment and transcendence)。基督徒是在死而復活的基督光照下去閱讀舊約，也要在舊約的光照下去閱讀新約。為此，猶太人對聖經的理解，能有助於基督徒領悟和研究聖經(41)。

釋經還要避免兩個極端：1) 漠視聖經啟示的歷史性，而主張「字面直譯」(literalism)的「基要派釋經」(fundamentalist interpretation)，以及 2) 那些不尊重聖經的真正本質，而提倡主觀和隨意解釋的釋經取向(44)。

為了促進基督徒合一，宜增加合一的聖經研究和交流，舉行合一的聖言聚會，但這類聚會不可以代替主日或當守瞻禮日的感恩聖祭。推動天主教和其他基督教會的「聖經合譯」工作，對合一極為重要(46)。

我們也不可忽略聖人們的生活也是一個很有效和深入的聖經詮釋：每位聖人就像由天主聖言發出的一線光輝(48)。文件中提及的聖人例子包括：聖安當院長(St. Anthony the Abbot)、聖巴西略(St. Basil the Great)、聖本篤(St. Benedict)、聖方濟亞西西(St. Francis of Assisi)、聖女嘉辣(St. Clare of Assisi)、聖道明(St. Dominic)、聖女大德蘭(St. Teresa of Avila)和小德蘭(Saint Thérèse of the Child Jesus)、聖依納爵(St. Ignatius of Loyola)、聖鮑思高(St. John Bosco)、聖維雅納(St. John Mary Vianney)、聖施禮華(St. Josemaria Escrivá)、真福德蘭修女(Bl. Teresa of Calcutta)、聖施泰因(St. Edith Stein)等。

## 第二部分：聖言在教會中 Verbum in Ecclesia

此處引用了若望福音：「但是凡接受祂的，祂給他們……權能，好成為天主的子女。」（若 1:12）文件第二部分，討論天主聖言在教會的位置，尤其是在禮儀和聖事中。禮儀不僅是我們聆聽天主聖言的「特選之地」，而且以信仰詮釋聖經，常應以禮儀為依歸（52）。可是信友未必能意識到聖言與聖事間的連繫，所以司鐸和執事有責任，闡明聖言與聖事的關係（參看天主聖言的實效性 *performative character*；亦參看舊約聖經中“dabar”一詞的「說話與事實」的雙重意義）（53）。

彌撒讀經既然是這麼重要，所有受委這職務者，連那些非正式獲授讀經職（*lectorate*）的人在內，都應是實在合適並經「適當培育」。這些培育應包括聖經、禮儀和技術三方面：1）「聖經培育」應讓讀經員能把經文置於其上下文語境來理解，並在信仰的光照下領略這啟示信息的核心。2）「禮儀培育」應使讀經員把握聖道禮的意義和結構，以及它與感恩祭禮儀關係的重要。3）「技術訓練」應使讀經員更熟習公眾宣讀的藝術，包括用自然聲音或借助擴音器材」（58）。

天主聖言既是如此重要，我們就必須改善「講道」的質素。講道應讓人更明瞭所舉行的「奧蹟」，邀請人承擔「使命」，準備信眾誦念「信經」和「信友禱文」，並進入「感恩禮儀」。因此之故，應避免空泛和抽象的講道，免得蒙蔽了天主聖言的簡潔，也該避免無益的離題話語，那只會引人注意講道者，而不是福音信息的中心思想。應使信友清楚覺得，講道者一心只想講論基督，基督應是每次講道的核心（59）。為達到這目的，應準備一些協助講道者妥善履行其職務的工具和輔助，例如編寫「講道指南」（60）。

在悔罪聖事中，悔罪者先默想一段適合的「聖經章節」，以作告罪的準備，並在開始告罪時，誦讀或聆聽禮典所提供的「聖經勸語」。悔罪者最好採用聖經詞句構成的「悔罪經」（61）。宜在堂區，尤其在醫院內，舉行團體式的病人傅油聖事典禮。在這些機會上，應安排更多時間作聖道禮（61）。

「時辰頌禱」作為教會的公共祈禱，交織着聆聽天主聖言和聖詠祈禱，展現出聖化整天的基督徒理想。應鼓勵天主子民參與這祈禱，尤其是誦念「晨禱和晚禱」。主日及慶節的「第一晚禱」也應予以注重，堂區和修道團體應推動信友參與這個祈禱（62）。

應推行「聖經誦禱禮」（*celebration of the Word*）：這誦禱禮為「預備主日」感恩祭尤其重要，因為可使信友有機會更深入「彌撒讀經」的富藏，用聖經的話作祈禱和默想，尤其在將臨和聖誕、四旬和復活等重要禮儀時期。在缺乏神職人員的地方，宜舉行這聖經誦禱禮，以滋養教友的信仰，但要避免把聖經誦禱禮與感恩祭混為一談（65）。

「靜默」應視為慶典的一部分，因此，要鼓勵收斂心神的時刻，好讓信友在靜默中，藉聖神的助佑，在自己心中領悟天主聖言（66）。要以隆重方式宣布天主聖言，特別是福音：於進堂禮恭捧福音經書遊行，並於讀經時由執事或司鐸

恭捧福音經書至讀經台宣讀（67）。絕不可以其他選讀來代替聖經，這事關係重大。我們也要謹記，「答唱詠」也是天主聖言，因此不可用其他文本代替，且更宜詠唱（69）。

應注重那些「取材自聖經的歌曲」，宜採用來自教會傳統，且符合這標準的歌曲，如額我略歌詠。文件也提到「視障或聽障人士」，要讓他們也有機會，親身接觸到上主的話（71）。

「聖經牧民」不是在其他牧民工作上另加一項，而是以聖經為整個牧民活動的動力。要檢討基督徒團體、堂區、善會和各種教會運動，能否讓成員與基督有個別的相遇。（73）「教理講授」必須藉着經常接觸聖經，而浸淫和滲透着聖經和福音的思想、精神和看法。應鼓勵人多認識聖經人物、事件和「金句」；有意識地背誦一些能代表基督徒奧蹟的「聖經章節」。聖經是「在天主聖神默感下寫成的天主聖言」，而《天主教教理》一書，「則是生活的教會傳統在今日的一個重要表述，和一個教導信仰的可靠法則」；此二者各以自己的方式和各按本身固有的權威，滋養着今日教會內的教理講授（74）。

應利用現有的學術架構開辦「培育中心」，讓平信徒和傳教士能學習如何理解、生活和宣講天主聖言。有需要時，更要成立「聖經學院」，以確保釋經學者擁有一個穩固的神學理解，並對他們使命的背景有一個適當的體會（75）。在教區性、全國性或國際性的「聚會」中，應聆聽及以信仰和祈禱的精神去閱讀聖經，要安排更充裕的時間來舉行聖經誦禱和富聖經特色的培育（76）。

教會團體應支持和協助信友去推動「家庭」祈禱，聆聽天主聖言和認識聖經。為達到這目的，主教會議敦勸每個家庭要有自己的聖經，放在合宜的地方，以供閱讀和祈禱之用（85）。

主教會議多次重複地說，應在祈禱的氛圍中閱讀聖經，尤其以「聖言誦讀」（*lectio divina*）的方式（86）。聖言誦讀的基本步驟如下：首先以誦讀經文（*lectio*）開始，引發人為了真正認識經文的實在內容而問：經文本究竟想說些什麼？缺少這一步，經文（*text*）便會成為一個借口（*pretext*），讓我們停留在自己的思想上。繼續便是默想（*meditatio*），人要問：這篇經文有什麼要對我們說的？在這一階段，每人作為個人或團體一分子，應讓自己受到觸動和挑戰。繼而來到祈禱（*oratio*）的環節，這時人要問：我們要對天主說些什麼以回應祂的話？祈禱不論是求恩、感恩、轉求或讚頌，都是聖言轉化我們的基本方式。然後聖言誦讀以默觀（*contemplatio*）來結束，在這時刻我們以來自天主的目光去判斷事物，並問說：天主要求我們作那個思想上、心靈上和生活中的歸依？（87）（參看 35 釋經，46 合一，82 神職，83 修道，86-87 聖言誦讀）

誦念「玫瑰經」是與瑪利亞一起默想基督生平的奧蹟，在宣布每端奧蹟時，宜讀出一段與此奧蹟相關的簡短聖經章節，以助人熟記一些與基督生平奧蹟有關的重要經句（88）。

### 三部分：聖言傳與世界 Verbum Mundo

第三部分以聖若望福音的話作引：「從來沒有人見過天主，只有那在父懷裏的獨生者，身為天主的，祂給我們詳述了。」（若 1:18）

這部分論及使命與福傳。所賜與我們的天主聖言，不僅讓我們成為聆聽者，也成為聖言的傳報者，我們藉天主聖神的力量，分享了基督的使命（91）。信仰不屬於任何一個特定文化傳統，隨着不同民族而有別，而是屬於一個真理範疇，同樣關乎所有的人。因此，我們不能把聖言保留給自己，卻要傳給別人（92）。

社會每一領域，都需要基督的光照。這並非宣講安慰之言，而是震懾之語，它召叫人悔改，悔改讓人能與帶來一個新人類的那一位相遇（93）。教會作為一個共融的奧蹟，是完全負有「使命」的，每一成員各按其生活方式，奉召為宣講基督作出重要貢獻（94）。有些從前基督徒國家，今日正需要一個「新福傳」（*new evangelization*）（96），但我們也不可放棄「向萬民傳教」（*missio ad gentes*）（95）。除了生活的見證，我們也需要以明確的方式傳揚福音：「由生活見證而宣布的福音，遲早必須用生活的語言宣布出去。如果不宣布納匝肋耶穌、天主的名字、教訓、生活、許諾、天國及奧跡，則不是真正的宣傳福音。」（97）。

這福傳使命的「對象」有許多，本文件羅列出以下各組別：最小的兄弟（99）、年青人（104）、移民（105）、受苦者（106）、窮人（107）。我們要致力社會正義（100-101）和民族修和（102），因此信友要學習教會的「社會訓導」（100），實踐愛德（103）和保護大自然（108）。我們不但要向他人傳福音，也要使他們在自己的族群中成為福傳使者（104, 107）。

宗教教育十分重要，應為「宗教教師」提供周詳的培育。宗教教育往往是「學生」接觸信仰訊息的唯一機會（111）。

應促進藝術家按照教會生活的傳統和訓導，接受紮實的聖經培育，好讓他們裝飾我們的教堂，慶祝我們的信仰，充實我們的禮儀（112）。「互聯網」有十分重要的角色，成了人聆聽福音的新論壇。但也須留意：虛擬世界絕對不能取代真實世界，它必須促成個人接觸（113）。

我們要給文化作福傳：天主聖言一如基督信仰本身，具有深厚的「跨文化特性」。天主聖言有能力，在各種人的文化背境中向人說話。福音本地化因此十分重要，但「本地化」（*inculturation*）不應與膚淺的適應程序混為一談，更不可與混合主義（*syncretism*）同日而語。本地化的真正典範是聖言降生本身：當一個文化被福音轉化和重生後，在自己的生活傳統中，產生基督徒生活、慶典和思想的創新表達形式（114）。

教會傳揚聖言的一個重要環節，就是與其他宗教傳統的追隨者「相遇、對話和合作」。但要避免宗教折中主義（*syncretism*）和相對主義（*relativism*），而要遵照梵二《教會對非基督宗教態度宣言 *Nostra Aetate*》及其後各教宗訓導的指示進行（117）。基督徒與「穆斯林」間應建立互信，以真誠和尊重的精神進行對話（118）。